

2 NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU
2ème DIMANCHE DU CARÊME - ANNÉE B -

LECTURE DU LIVRE DE LA GENÈSE

Gn 22, 1-2. 9a. 10-13. 15-18

Dieu mit Abraham à l'épreuve. Il lui dit : « Abraham ! » Celui-ci répondit : « Me voici ! » Dieu dit : « Prends ton fils, ton fils unique, celui que tu aimes, Isaac, va au pays de Moriah, et là tu l'offriras en sacrifice sur la montagne que je t'indiquerai. » Quand ils furent arrivés à l'endroit que Dieu lui avait indiqué, Abraham étendit la main et saisit le couteau pour immoler son fils. Mais l'Ange du Seigneur l'appela du haut du ciel et dit : « Abraham ! Abraham ! » Il répondit : « Me voici ! » L'Ange lui dit : « Ne porte pas la main sur l'enfant! Ne lui fais aucun mal ! Je sais maintenant que tu crains Dieu : tu ne m'as pas refusé ton fils, ton fils unique. » Abraham leva les yeux et vit un bélier qui s'était pris les cornes dans un buisson. Il alla prendre le bélier, et l'offrit en holocauste à la place de son fils. Du ciel, l'Ange du Seigneur appela une seconde fois Abraham : « Je le jure par moi-même, déclare le Seigneur : parce que tu as fait cela, parce que tu ne m'as pas refusé ton fils, ton fils unique, je te comblerai de bénédictions, je rendrai ta descendance aussi nombreuse que les étoiles du ciel et que le sable au bord de la mer, et ta descendance tiendra la places fortes de ses ennemis. Puisque tu m'as obéi, toutes les nations de la terre s'adresseront l'une à l'autre la bénédiction par le nom de ta descendance.

Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !

PSALM 115 (116b), 10 i 15.16-17.18-19

**JE MARCHERAI EN PRÉSENCE DU SEIGNEUR
SUR LA TERRE DES VIVANTS.**

*Je crois, et je parlerai,
moi qui ai beaucoup souffert.
Il en coûte au Seigneur
de voir mourir les siens !*

*Ne suis-je pas, Seigneur, ton serviteur,
moi, dont tu brisas les chaînes ?
Je t'offrirai le sacrifice d'action de grâce,
j'invoquerai le nom du Seigneur.*

LECTURE DE LA LETTRE DE SAINT PAUL

APÔTRE AUX ROMAINS

Rm 8, 31b-34

Frères, si Dieu est pour nous, qui sera contre nous? Il n'a pas refusé son propre Fils, il l'a livré pour nous tous: comment pourrait-il avec lui ne pas nous donner tout? Qui accusera ceux que Dieu a choisis? puisque c'est Dieu qui justifie. Qui pourra condamner? puisque Jésus Christ est mort; plus encore: il est ressuscité, il est à la droite de Dieu, et il intercède pour nous.

Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !

**TA PAROLE, SEIGNEUR, EST VÉRITÉ,
ET TA LOI, DÉLIVRANCE.**

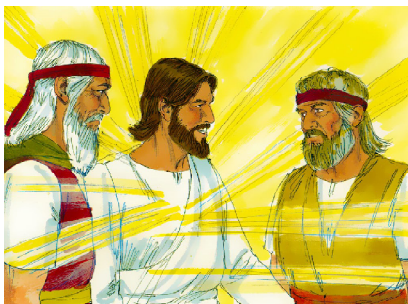
*Du sein de la nuée resplendissante,
la voix du Père a retenti:*

«Voici mon Fils, mon bien-aimé, écoutez-le!»

+ ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST SELON SAINT MARC

Mc 9, 2-10

Jésus prend avec lui Pierre, Jacques et Jean, et les emmène, eux seuls, à l'écart sur une haute montagne. Et il fut transfiguré devant eux. Ses vêtements devinrent resplendissants, d'une blancheur telle que personne sur terre ne peut obtenir une blancheur pareille. Élie leur apparut avec Moïse, et ils s'entretenaient avec Jésus. Pierre alors prend la parole et dit à Jésus: «Rabbi, il est heureux que



CYTYTANIE Z KSIĘGI RODZAJU

Rdz 22, 1-2. 9-13. 15-18

Bóg wystawił Abrahama na próbę. Rzék do niego: „Abrahamie!” A gdy on odpowiedział: „Oto jestem”, powiedział: „Weź twego syna jedynego, którego miłujesz, Izaaka, idź do kraju Moria i tam złoż go w ofierze na jednym z pagórków, jaki ci wskażę”. A gdy przyszedł na to miejsce, które Bóg wskazał, Abraham zbudował tam ołtarz, ułożył na nim drwa i związawszy syna swego, Izaaka położył go na tych drwach na ołtarzu. Potem Abraham sięgnął ręką po nóż, aby zabić swego syna. Ale wtedy anioł Pana zawołał do niego z nieba i rzekł: „Abrahamie, Abrahamie!” A on rzekł: „Oto jestem”. Powiedział mu: „Nie podnoś ręki na chłopca i nie czyń mu nic złego! Teraz poznałem, że boisz się Boga, bo nie odmówiłeś Mi nawet twego jedynego syna”. Abraham obejrząwszy się poza siebie, spostrzegł barana uwikłanego w zaroślach. Poszedł więc, wziął barana i złożył w ofierze całopalnej zamiast swego syna. Po czym anioł Pana przemówił głośno z nieba do Abrahama po raz drugi: „Przysięgam na siebie, mówi Pan, że ponieważ uczyniłeś to i nie szczędziłeś syna twego jedynego, będę ci błogosławił i dam ci potomstwo tak liczne jak gwiazdy na niebie i jak ziarnka piasku na wybrzeżu morza; potomkowie twoi zdobędą warownie twych nieprzyjaciół. Wszystkie ludy ziemi będą sobie życzyć szczęścia na wzór twego potomstwa, dlatego, że usłuchałeś mego rozkazu.

Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!

PSALM 116,10 i 15.16-17.18-19

W KRAJIE ŻYCIA BĘDĘ WIDZIAŁ BOGA.

Nawet wtedy ufalem, gdy mówiłem:

„Jestem w wielkim ucisku”.

Cenna jest w oczach Pana

śmierć świętych Jego.

*O Panie, jestem Twoim sługą,
jam sługa Twój, syn Twej służebnicy.*

*Ty rozerwałeś moje kajdany,
Tobie złożę ofiarę pochwalną*

i wezwę imienia Pana.

CYTYTANIE Z LISTU ŚW. PAWŁA

APOSTOŁA DO RZYMIAN

Rz 8, 31b-34

Bracia: Jeżeli Bóg z nami, któż przeciwko nam? On, który nawet własnego Syna nie oszczędził, ale Go za nas wszystkich wydał, jakże miałby nam wraz z Nim i wszystkiego nie darować? Któż może wystąpić z oskarżeniem przeciw tym, których Bóg wybrał? Czyż Bóg, który usprawiedliwia? Któż może wydać wyrok potępienia? Czy Chrystus Jezus, który poniósł za nas śmierć, co więcej – zmartwychwstał, siedzi po prawicy Boga i przyczynia się za nami?

Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!

**CHWAŁA TOBIE, JEZU CHRYSIE,
KRÓLU WIECZNEJ CHWAŁY.**

Z obłoku świetlanego odezwał się głos:

„To jest mój Syn umiłowany, Jego słuchajcie”.

+ EWANGELIA WEDŁUG ŚW. MARKA

Mk 9, 2-10

Jezus wziął z sobą Piotra, Jakuba i Jana i zaprowadził ich samych osobno na górę wysoką. Tam przemienił się wobec nich. Jego odzienie stało się lśniąco białe tak, jak żaden wytwórca sukna na ziemi wybielić nie zdoła. I ukazał się im Eliasz z Mojżeszem, którzy rozmawiali z Jezusem. Wtedy Piotr rzekł do Jezusa: „Rabbi, dobrze,

nous soyons ici; dressons donc trois tentes: une pour toi, une pour Moïse et une pour Élie.» De fait, il ne savait que dire, tant était grande leur frayeur. Survint une nuée qui les couvrit de son ombre, et de la nuée une voix se fit entendre: « Celui-ci est mon Fils bien-aimé. Écoutez-le.» Soudain, regardant tout autour, ils ne virent plus que Jésus seul avec eux. En descendant de la montagne, Jésus leur défendit de raconter à personne ce qu'ils avaient vu, avant que le Fils de l'homme soit ressuscité d'entre les morts. Et ils restèrent fermement attachés à cette consigne.

Acclamons la Parole de Dieu. Louange à toi, Seigneur Jésus!

1 CHANT D'ENTRÉE:

Ogrodzie Oliwny, widok w tobie dziwny. Widzę Pana mego na twarz upadłego! Tęskność, smutek, strach Go ściska, krwawy pot z niego wyciska! Ach, Jezu mdlejący, prawieś konający!

Kielich gorzkiej męki z Ojca Twego ręki, ochnie przyjmiesz, za nas ofiarujesz. Anioł Ci się z nieba zjawia, o męce z Tobą rozmawia. * Ach, Jezu, strwożony, przed męką zmęczony.

2 ACTE PÉNITENTIEL:

Seigneur, Toi notre Père, prends pitié de nous!
O Christ, Toi notre Frère, prends pitié de nous!
Seigneur, Toi qui nous aimes, prends pitié de nous!

3 PRIÈRE UNIVERSELLE:

Kyrie, Kyrie eleison - Kyrie, Kyrie eleison!

4 CHANT DE L'OFFERTOIRE:

Zawsze w Twej łasce być i z Tobą żyć!

Tyś szczęścia mego zdroj, o Jezu mój!
Gdy przyjdą czarne dni, o Chryste pomóż mi,
i wzmocnij wiarę mą, ofiarą Twą!

Je crois en Toi, mon Dieu, je crois en Toi
Vivant, Mystérieux, si près de moi.

Dans tous les désarrois, tu garderas ma foi.
Je crois en Toi, mon Dieu, je crois en Toi.

5 SANCTUS:

Święty, Święty, Święty, Pan Bóg zastępów,
pełne są niebios i ziemia chwały Twojej,
Hosanna na wysokości. Błogosławiony, który
idzie w imię Pańskie, Hosanna na wysokości!

6 ANAMNÈSE:

Ile razy ten chleb spożywamy i pijemy z tego kielicha,
Głosimy śmierć twoją, Panie,
oczekując twego przyjścia w chwale!

7 AGNUS DEI:

La paix, elle aura ton visage,
La paix, elle aura tous les âges,
La paix sera toi, sera moi, sera nous
Et la paix sera chacun de nous!

Pokoju Twego wielki dar, dziś Jezu nam daj. (bis)
by imię Twe święte wystawiał cały świat.
Pokoju Twego wielki dar, dziś Jezu nam daj.

że tu jesteśmy; postawimy trzy namioty; jeden dla Ciebie, jeden dla Mojżesza i jeden dla Eliasza". Nie wiedział bowiem, co należy mówić, tak byli przestraszeni. I zjawił się obłok, osłaniający ich, a z obłoku odezwał się głos: To jest mój Syn umiłowany, Jego słuchajcie. I zaraz potem, gdy się rozejrzeli, nikogo już nie widzieli przy sobie, tylko samego Jezusa. A gdy schodzili z góry, przykazał im, aby nikomu nie rozpowiadali o tym, co widzieli, zanim Syn Człowieczy nie powstanie z martwych. Zachowali to polecenie, rozprawiając tylko między sobą, co znaczą powstanie z martwych.

Oto słowo Pańskie. Chwała Tobie, Chryste!

8 CHANTS DE COMMUNION:

Bóg jest miłością, zbawieniem darzy

I kocha bardzo nas, dzieci swe.

Z miłości dla nas świat cały stworzył,

By swoim szczęściem podzielić się.

Więc ogłaszajmy: Bóg jest miłością,

Bóg jest miłością, miłuje nas! (bis)

O, dobry Boże, Twój Syn najmilszy

Z miłości dla nas swe życie dał.

By każdy człowiek, co weń uwierzy,

Na nowo Twoim dzieckiem się stał...

Chcemy Cię kochać miłością wielką,

Tak długo, póki będziemy żyć:

Wspieraj nas, Boże, Twą świętą łaską

A kiedyś w niebie daj z Tobą być...

Ja wiem, w kogo ja wierzę, stałością duszy mej,

Mój Pan w tym Sakramencie pełen potęgi swej.

To Ten, co zstąpił z nieba, co życie za mnie dał

I pod postacią chleba pozostał z nami chciał.

Ja wiem w kim mam nadzieję, w słabości mojej moc,

To Ten, przed którym światło pali się w dzień i w noc!

On moim szczęściem w życiu, On światłem w zgonu dzień,

Zwycięża mroki grzechu, rozprasza śmierci cień!

9 CHANT D'ACTION DE GRÂCE:

Je cherche le Visage, le Visage du Seigneur!

Je cherche son Image, tout au fond de vos coeurs!

Vous êtes le Corps du Christ; vous êtes le Sang du Christ;

Vous êtes l'Amour du Christ. Alors? Qu'avez-vous fait de Lui?...

Vous êtes le Corps du Christ; vous êtes le Sang du Christ;

Vous êtes la Paix du Christ. Alors? Qu'avez-vous fait de Lui?...

10 CHANT DE SORTIE:

Wy jesteście na ziemi światłem mym, (bis)

Aby ludzie widzieli dobre czyny w was

i chwaliłi Ojca, który w niebie jest.

Matko pomóż na ziemi światłem być, (bis)

Aby ludzie widzieli dobre czyny w nas

i chwaliłi Ojca, który w niebie jest.

ANNONCES PAROISSIALES:

- TEMPS DU CARÊME:** - **CHEMIN DE CROIX: HARNES: Vendredi à 16.00; BILLY-MONTIGNY: Samedi à 15.30.**
- **GORZKIE ZALE: HARNES: Mardi à 09.00; BILLY-MONTIGNY: Mercredi à 10.15.**
-- **SACREMENT DE LA RÉCONCILIATION: avant les messes du samedi soir (Billy) & du dimanche matin (Harnes).**
-- **SOIRÉE PÉNITENTIELLE À L'ÉGLISE DU SACRÉ-COEUR: lundi saint 29 mars à 16.00.**
-- **QUÊTES DU CARÊME POUR LES ENFANTS DE HAÏTI: (Harnes): chaque vendredi; Billy-Montigny: mercredi.**
-- **QUÊTES POUR LES FLEURS DE L'ÉGLISE: Billy-Montigny: 310 euros; (Harnes): 473, 35 euros.**
- VISITE DES MALADES: (Harnes): ce jeudi & vendredi toute la journée; (Billy) - mercredi 10 mars, après-midi.**
- REPRISE DE LA CATÉCHÈSE PAR VISIOCONFÉRENCE:** - **mercredi 10 mars de 09.30 à 11.00. /groupes 1, 2 et 3/**
- **samedi 13 mars de 14.30 à 16.00. /groupes 4/.**
- PROCHAINE RENCONTRE DE PRÉPARATION AU MARIAGE: samedi 13 mars à 10.30 au Sacré-Coeur de HARNES.**
- INFORMATIONS PAROISSIALES & DIOCÉSAINES - À RETROUVER SUR NOTRE SITE: www.pmk-harnes.fr**